

Compte rendu de l'intervention de M. Willé, IA-IPR de Lettres

La question des séquences

Réflexions diverses sur l'organisation des séquences

M. WILLE, I.A.-I.P.R. de Lettres, prend comme exemple un passage des *Métamorphoses* d'Ovide, l'épisode d'Actéon, afin de souligner l'importance de la réflexion didactique, à conduire individuellement ou en équipe.

Les *Métamorphoses* sont définies par Ovide comme un *carmen perpetuum*, un chant ininterrompu. La question de la traduction est ici primordiale. Le professeur choisira une édition de qualité. Va-t-on retenir une traduction en prose ou en vers ? Celle d'Olivier Sers (Classiques en Poche, Les Belles Lettres) mérite attention. On comparera avec intérêt des traductions dans des éditions différentes.

On peut aborder la question de l'affinité ou de la parenté particulière entre l'écriture poétique et le mythe, ainsi que sa pérennité à travers les siècles.

Cf. le tableau du Titien : *Diane au bain surprise par Actéon*.

L'importance de la lecture à haute voix : elle doit être assurée de préférence par le professeur (on pourra parfois recourir à des textes enregistrés, lus par des comédiens), qui invitera ses élèves à des relectures.

Les lectures cursives :

La lecture de telle ou telle métamorphose peut être complétée et prolongée par d'autres textes. Celle d'Actéon appelle d'autres épisodes comme celui de Narcisse ou d'autres œuvres comme *Le portrait de Dorian Gray* d'Oscar Wilde ou encore *Saint Julien l'hospitalier* (le passage du carnage auquel se livre le héros) de Flaubert.

L'étude grammaticale :

On pourrait étudier ici le présent de narration (qu'Ovide utilise parfois pour des commodités métriques), l'expression du lieu et du temps : en effet, la chasse est réitérée. Et Actéon surprend Diane à un moment très précis de la journée.

Le découpage d'un extrait :

Il mérite réflexion (il y a un avant et un après le passage retenu). On peut demander aux élèves de lire le passage précédent, recourir au résumé, et faire effectuer diverses recherches par les élèves. Ainsi, avant de surprendre la déesse, Actéon s'est livré avec ses compagnons de chasse à un carnage inouï. Actéon a souillé la nature ; il a offensé Diane, la déesse de la chasse. La punition conduit à une inversion des rôles : le chasseur Actéon transformé en cerf devient la proie ; il sera dévoré par ses chiens. Ces motifs sont également présents dans le tableau du Titien.

Faire le lien avec les langues et cultures de l'Antiquité :

On étudiera le vocabulaire de la métamorphose (grec) ou de la transformation (latin) ; on considérera ce texte comme une fable (fabula) et voir comment Ovide s'intéresse à l'origine des mots.

On réfléchira aussi à la signification des métamorphoses : Actéon est puni, car il a commis une double transgression et bouleversé l'ordre divin.

Rappel de quelques points fondamentaux de notre enseignement:

La variété des activités est fondamentale, aussi bien en réception qu'en production (pratiques d'écriture et d'oral).

Les élèves sont sollicités pour prendre la parole, ils dialoguent avec le professeur et entre eux (interaction).

La compétence ECOUTER est parfois négligée : il faut la développer autant que possible (liens avec les compétences 6 et 7).

Remarques et recommandations diverses :

- La différenciation pédagogique mise en place par les professeurs de l'Ecole européenne (cf. Cahiers pédagogiques) constitue une méthode de travail particulièrement intéressante ;
- Le nombre de séquences devrait s'élever à 10 ou 12 avec une périodicité de 2 entre les vacances ;
- Les chapitres tels que « J'entre en 6^{ème} » sont déconseillés ;
- La séquence doit être problématisée au-delà de l'écriture d'un titre. Par exemple lors de l'étude de *L'Odyssée*, il serait intéressant de poser la problématique du héros épique s'opposant au héros épique du monde médiéval, dont la dimension chrétienne est essentielle;
- La variété des activités de réception et de production constitue une nécessité ;
- Le professeur doit faire écrire les élèves à un rythme régulier en faisant varier les activités d'écriture ;
- Les évaluations formatives (au nombre de 2 ou de 3) trouveront leur place dans la séquence, afin de permettre à chaque élève de réussir à son rythme ;
- Les œuvres intégrales doivent être adaptées aux capacités des élèves et donnent lieu à des projets conçus et réalisés avec les professeurs documentalistes ;